





- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere







- w **Use suitable detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance.**
Contact with electric lines can lead to fire



Utility Hook (see figure D)

Your tool is equipped with a utility hook **6** for hanging it, e. g., to a ladder, etc. Simply fold out the utility hook **6** to the required position.

w



c) Eviter tout démarrage intempestif. S'as-





Placez la lame de scie directement sur le mur et
pliez-la uota.2(peu p)79(o-45.3mur -7.8(lap)79r) -1.(es s)-578(e-049r)63.5t sur -7.8('outilr -7.8élreco-)]TJ0 -129697 TD0.0003 Tc-

b) Utilice un equipo de protección personal y en todo caso unas gafas de protección.

El riesgo a lesionarse se reduce considerablemente si, dependiendo del tipo y la aplicación de la herramienta eléctrica empleada, se utiliza un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antidesli-

- g) Utilice la herramienta eléctrica, accesorios, útiles, etc. de acuerdo a estas instrucciones, considerando en ello las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.**

El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

5) Servicio

- a) Únicamente haga reparar su herramienta eléctrica por un profesional, empleando exclusivamente piezas de repuesto originales.**



Movimiento pendular

El movimiento pendular se realiza de forma permanente con el fin de lograr una elevada velocidad de corte.

Electrónica Constante

La electrónica Constante mantiene prácticamente constante el número de carreras, independientemente de la carga, y asegura un rendimiento de trabajo uniforme.

Control y preselección del número de carreras

Variando la presión ejercida contra el interrup-

Indicações de segurança

Indicações gerais de advertência para ferramentas eléctricas

- b) **Utilizar equipamento de protecção pessoal e sempre óculos de protecção.** A utilização de equipamento de protecção pessoal, como máscara





Rimozione della lama (vedi figura B)

Ruotare la bussola di arresto 4 di ca. 90° in direzione della freccia e tenerla ferma. Estrarre la lama 1.



Product- en vermogensbeschrijving

Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle voorschriften. Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Vouw de uitvouwbare pagina met de afbeelding van het gereedschap open en laat deze pagina opengevouwen terwijl u de gebruiksaanwijzing leest.

Het in deze gebruiksaanwijzing vermelde trillingsniveau is gemeten met een volgens EN 60745 genormeerde meetmethode en kan worden gebruikt om elektrische gereedschap-

Het vereiste aantal zaagbewegingen is afhanke-

Als de aansluitkabel moet worden vervangen, moeten deze werkzaamheden door Bosch of een erkende klantenservice voor Bosch elektrische gereedschappen worden uitgevoerd om veiligheidsrisico's te voorkomen.

Mocht het elektrische gereedschap ondanks zorgvuldige fabricage- en testmethoden toch defect raken, dient de reparatie te worden uitge-

Tekniske data

Støj-/vibrationsinformation

Måleværdier for støj beregnet iht. EN 60745.

Værktøjets A-vægtede støjniveau er typisk: Lyd-





- e) **Undvik onormala kroppsställningar. Se till att du står stadigt och håller balansen.** I detta fall kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
- f) **Bär lämpliga arbetskläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll hä-**

w **Spänn ordentligt fast materialet. Stöd arbetsstycket med handen eller foten. Berör inte främmande föremål eller marken med påkopplad såg.** Risk för bakslag.

w

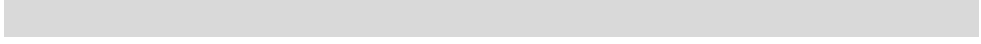
Buller-/vibrationsdata

Mätvärdena för ljudnivån anges enligt EN 60745.





- e) **Unngå en unormal kroppsholdning. Sørg for å stå stødig og i balanse.** Dermed kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.



Støy-/vibrasjonsinformasjon

Måleverdier for lyden funnet i henhold til EN 60745.

Maskinens typiske A-bedømte støynivå er: Lyd-tryk11e2ivå e95 sdB(A);lydenffe11etivå e106 sdB(A).

Støv-/sponavsuging

w



- d) Poista kaikki säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin käy

Asennus

Käyttöönotto

w Ota huomioon verkkojännite! Virtalähteen



3)

a)

/ -





- w Kesme i lemi s ras nda taban levhas n n 2 daima i parças na dayanmas na dikkat edin. Testere b ça tak labilir ve elektrikli el aletinin kontrolünü kaybedebilirsiniz.
- w iniz bittikten sonra aleti kapat n ve testere b ça tam olarak durduktan sonra kesme yerinden ç kar n. Bu yolla geri tepme kuvvetinin olu mas n engellersiniz ve aleti güvenli bir biçimde elinizden b rakabilirsiniz.
- w





Konserwacja i serwis

Konserwacja i czyszczenie

w Przed wszystkimi pracami przy elektronarzędziu należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda.

w Aby zapewnić bezpieczną wydajność pracy, elektronarzędzie i szczeliny wentylacyjne należy utrzymywać w czystości.

Uchwyt do brzeszczotów najlepiej jest czyścić sprężonym powietrzem lub za pomocą



Uvedení do provozu

w Dbejte si svého napětí! Napětí zdroje proudu musí souhlasit s údaji na typovém štítku elektronářadí. Elektronářadí označené 230 V smí být provozováno i na 220 V.

Svítilna **10** svítí při zastraně síťové zástrčky a umožňuje nasvícení pracovní oblasti při nepříznivých světelných poměrech.



Slovensky

Slovensky

Biztonsági el írások



Zaj és vibráció értékek

A zajmérési eredmények az EN 60745 szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra.

A készülék A-értékelés zajszintjének tipikus értékei: hangnyomásszint 95 dB(A); hangteljesítményszint 106 dB(A). Szórás K=3 dB.

Viseljen fülvédőt!

A rezgési összérték (a három irányban mért rezgés vektorösszege) az EN 60745 szabványnak megfelelően került kiértékelésre: Forgácslemez f részlelése: Rezgés kibocsátási érték, $a_h = 21 \text{ m/s}^2$, szórás, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$, Fagerendák f részlelése: Rezgés kibocsátási érték, $a_h = 28,5 \text{ m/s}^2$, szórás, $K = 1,5 \text{ m/s}^2$.

Az ezen elírásokban megadott rezgésszint az EN 60745 szabványban rögzített mérési módszerrel került meghatározásra és az elektromos kéziszerszámok összehasonlítására ez az érték felhasználható. Ez az érték a rezgési terhelés ideiglenes becslésére is alkalmas.

A megadott rezgésszint az elektromos kéziszerszám f alkalmazási területein való használat során fellépő érték. Ha az elektromos kéziszerszámot más alkalmazásokra, eltérő betétszerszámokkal vagy nem kielégítő karbantartás mellett használják, a rezgésszint a fenti értéktől eltérhet. Ez az egész munkaidőre vonatkozó rezgési terhelést lényegesen megnövelheti.

A rezgési terhelés pontos megbecsléséhez figyelembe kell venni azokat az időszakokat is, amikor a berendezés kikapcsolt állapotban van, vagy amikor be van ugyan kapcsolva, de nem kerül ténylegesen használatra. Ez az egész munkaidőre vonatkozó rezgési terhelést lényegesen

Be- és kikapcsolás



(. .)
4 .

90

/



), (

EN 60745:

a :



w ine i mâinile în afara sectorului de

W

-

Uputstva o sigurnosti

Opšta upozorenja za električne alate

Pratite sva upozorenja i uputstva. Propusti kod pridržavanja upozorenja i uputstava mogu imati za posledicu električni udar, požar i/ili teške povrede.

Uvajte sva upozorenja i uputstva za budućnost.

Pojam upotrebljen u upozorenjima „električni alat“ odnosi se na električne alate sa radom na

- e) **Izbegavajte nenormalno držanje tela.**
Pobrinite se uvek da stabilno stojite i



Montaža

Montaža lista testere/promena

w Izvucite pre svih radova na elektri nopt Tr 0 -10.3047 TD 0.0057 Tc -0.0465 Tw [alatu emrežni utika c iz uti nice.

Puštanje u rad

w Obratite pažnju na napon mreže! Napon strujnog izvora mora biti usaglašen sa podacima tipske tablice elektri nog alata. Elektri ni alati ozna eni sa 230 V mogu da rade i sa 220 V.

Lampa **10** svetli pri utaknutom mrežnom utika u i omogu ava osvetljenje radnog podru ja pri nepovoljnim svetlosnim uslovima.

Uklju ivanje-isklju ivanje

Za **puštanje u rad** elektri nog alata aktivirajte **najpre** blokadu **7** i **isklju ivanja 8** i pritisnite **u nastavku** prekida za uklju ivanje-isklju ivanje **7** i držite ga pritisnut.

Da bi elektri ni alat **isklju ili** pustite prekida za uklju ivanje-isklju ivanje **7**.

3 i4(o4 0.8žiit)5.odive ivanukitisnut.



c) Izogibajte se nenamernemu zagonu.







w Pazite, da bo žagin list vedno daljši od premera obdelovanca. Nevarnost povratnega udarca!







Tehnilised andmed

Andmed müra/vibratsiooni kohta











Exp 3e

Exp 3e 3e

t \ fu\ ääPèfz,xMsé,sj é ri Yi • Néé \|Xé#
 Lx-Msá' aé

7 iösk é PèNi ô- teé \|° é € tte,tMá' \-ré, \|xp

éfo@"foj,je". ufeyM S |j &i' |ééf yä ¥ O
 LfR deKChufè "unE

; ±R ' , ±TökVè=| z, ±R&i' |ééf yä fRè| tv
 £ cöo uj š q@äMnfè-É €i Cö3





